

ZVC427...

VYSAVAČ

zelmer

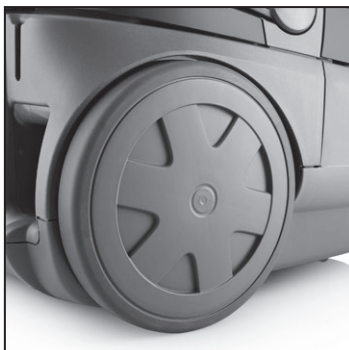
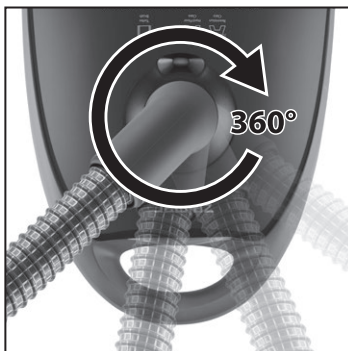


Jupiter

ZVC427...

VYSAVAČ

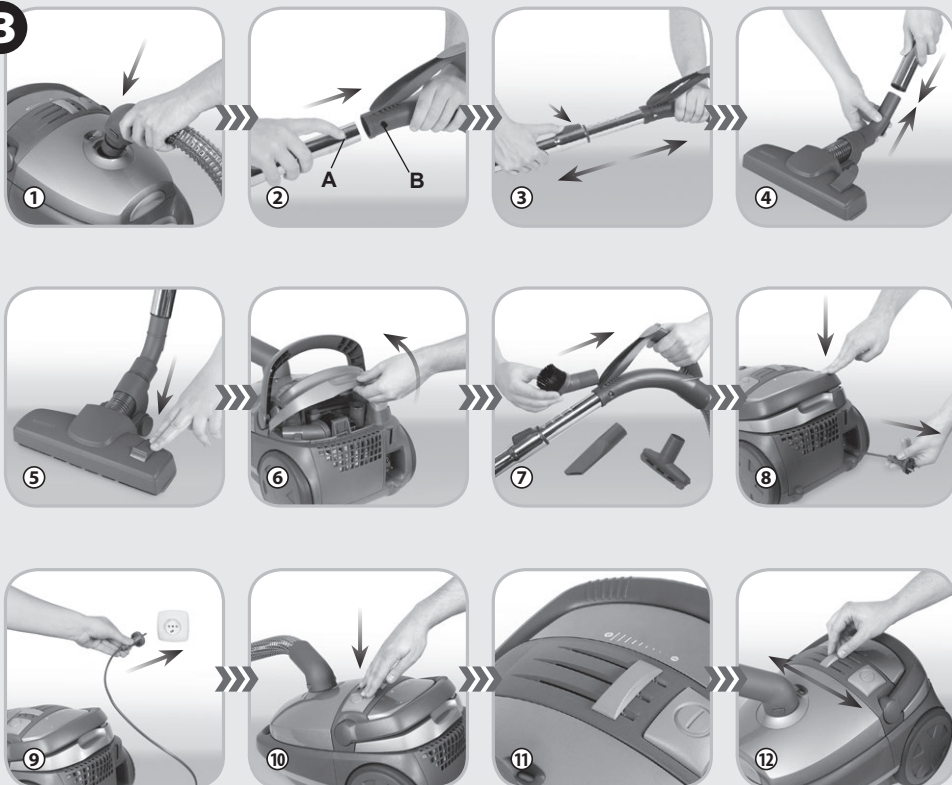
zelmer

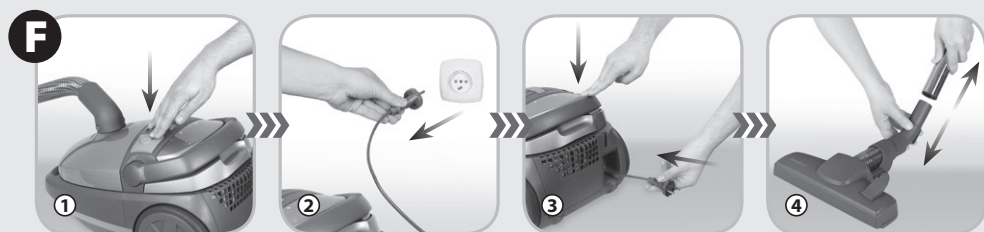
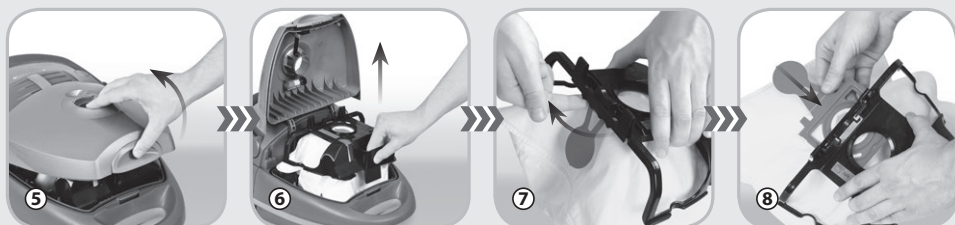
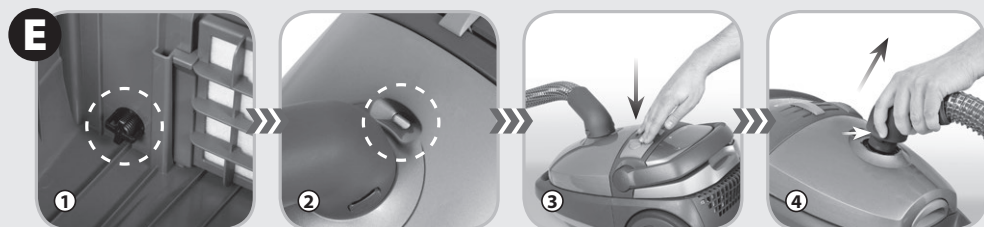
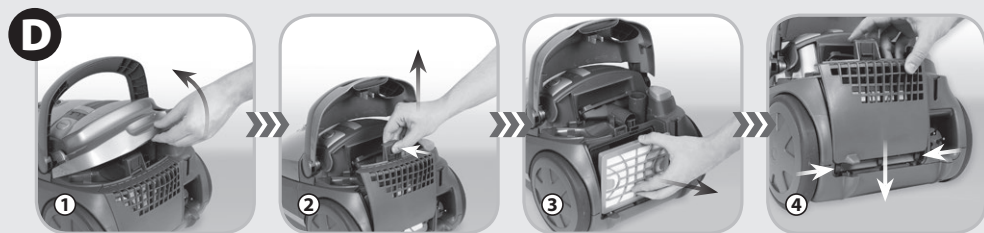


zelmer

www.zelmer.com

A

B**C**



Blahopřejeme Vám k nákupu našeho přístroje a vítáme Vás mezi uživateli výrobků Zelmer.

Pro dosažení nejlepších výsledků Vám doporučujeme používat pouze originální příslušenství firmy Zelmer. Bylo vyvinuto speciálně pro tento výrobek.

Přečtěte si pozorně tento návod k obsluze. Zvláštní pozornost věnujte pokynům týkajícím se bezpečnosti. Návod k obsluze si prosím uschovejte, abyste jej mohli používat i v průběhu pozdějšího používání výrobku.

Bezpečnostní pokyny



NEBEZPEČÍ!/POZOR!

Při nedodržení těchto zásad hrozí úraz

- Nezapínejte spotřebič, je-li napájecí kabel, kryt nebo držák zjevně poškozen. V těchto případech odevzdejte přístroj do servisu.
- Jestliže je neoddelitelná přívodní šňůra poškozená, je nutné ji vyměnit u výrobce, ve specializovaném servisu odborným personálem nebo kvalifikovanou osobou. Vyvarujete se tak nebezpečí úrazu.
- Opravy přístroje může provádět pouze proškolený personál. Neodborně provedena oprava může být pro uživatele příčinou vážného ohrožení. V případě vzniku závad se obraťte na specializovaný servis.
- Před čištěním přístroje, jeho montáží nebo demontáží, vytáhněte vždy zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky.
- Před výměnou příslušenství nebo před manipulací v blízkosti součástí pohyblivých se během provozu vysavače je nutno spotřebič vypnout a odpojit od napájení.
- Nepoužívejte vysavač k vysávání lidí nebo zvířat, dbejte zejména na to, aby se sací hubice vysavače nepřiblížila k očím nebo uším.

- Nevysávejte tekutiny ani vlhkou nečistotu.
- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let, osoby s fyzickým, senzorickým a mentálním omezením a osoby nemající náležité zkušenosti a znalosti pouze tehdy, bude-li jim zajištěn náležitý dohled nebo budou poučeny o bezpečném používání přístroje a budou informovány o možném riziku. Nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály. Čistit a provádět údržbu na spotřebiči mohou provádět děti pouze pod dohledem.



POZOR!

Při nedodržení těchto zásad hrozí poškození majetku

- Připojte vysavač do elektrické sítě se střídavým proudem 230 V chráněné síťovým jističem 16 A.
- Nevytahujte zástrčku ze síťové zásuvky tahem za napájecí kabel.
- Neprojižďte vysavačem a kartáči přes napájecí šňůru – může dojít k poškození izolace.
- Nevysávejte bez prachového sáčku, filtrů nebo došlo-li k poškození prachového sáčku.
- Nevysávejte zápalky, cigaretové nedopalky, rozžhavený popel. Vyvarujte se vysávání ostrých předmětů.
- Kontrolujte sací hadici, trubice a sací hubice. Smetí nacházející se uvnitř odstraňujte.
- Nevysávejte drobné sypké látky jako je mouka, cement, sádra, tonery tiskáren a kopírek apod.
- K vysavačům vybaveným zásuvkou pro elektrokartáč nepřipojujte jiná zařízení než pouze elektrokartáč firmy ZELMER.
- Není přípustné blokovat výstupní otvory vysavače během vysávání. Teplý vzduch bez možnosti úniku může způsobit přehřátí motoru a poruchu vysavače nebo deformaci umělohmotných částí.



POKYNY

Informace o výrobku a pokyny k použití

- Vysavač je určen pouze k domácímu použití.
- Používejte vysavač pouze v interiérech a pouze k vysávání suchých povrchů. Koberce, které byly čištěny mokrou cestou, před vysáváním vysušte.

- Vysavač je univerzální, je vybaven přepínatelnou hubicí s kartáčem, která slouží k úklidu tvrdých podlah i k vysávání koberců.
- Vysavače zařazené do energetické třídy A nejsou kompatibilní s turbokartáčem ZELMER typ VB1000.
- Nedílnou součástí návodu k obsluze je informační list dodávaný s vysavačem, ve kterém jsou uvedeny technické parametry.
- Před použitím elektrokartáče se seznámte s návodem k jeho obsluze,

Technické údaje

Typ vysavače a jeho technické parametry jsou uvedeny na výrobním štítku. Ochrana sítě 16 A.

Nezpůsobuje rušení rádiových a TV přijímačů.

Nevyžaduje uzemnění .

Vysavače ZELMER splňují požadavky platných norem.

Přístroj je shodný s požadavky těchto směrnic:

- Elektrické zařízení určené k použití v určených mezích napětí (LVD) – 2006/95/EC.
 - Elektromagnetická kompatibilita (EMC) – 2004/108/EC.
- Zařízení splňuje požadavky Nařízení Komise (EU) č. 666/2013, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/125/EC, pokud jde o požadavky na ekodesign vysavačů.

Zařízení splňuje požadavky Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 665/2013, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/30/EU, pokud jde o uvádění spotřeby energie na energetických štítcích vysavačů.

Hladina hluku: 77 dB(A)

Výrobek je označen symbolem CE na typovém štítku.

TYPY VYSAVAČŮ ZVC427

Provedení a vybavení	Typ																			
	Ovládání sacího výkonu		Bezpečnostní ventil		Ukazatel zaplnění sáčku	Pojistka pro případ nevyložení sáčku	Sáček/počet	Výstupní filtr	Sací trubice	Přepojitelná hubice s kartáčem		Malá hubice	Štěrbinová hubice	Malý kartáč	Turbokartáč	Parketový kartáč BNB	Miniturbokartáč	Hubice na čištění matrací	Kartáč na odstraňování chlupů z koberce	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	ZVC427VT	+		+	+	+	SAFBAG 1 ks.	HEPA H13	Teleskopická	+	+	+	+	+	+	–	–	–		
	ZVC427HT	+	–	+	+	+	SAFBAG 1 ks.	HEPA H13	Teleskopická	+	+	+	+	–	+	–	+	–	–	–
	ZVC427XT	+	–	+	+	+	SAFBAG 1 ks.	HEPA H13	Teleskopická	+	+	+	+	–	+	–	+		+	–
	ZVC427AP	+	–	+	+	+	SAFBAG 1 ks.	Antialergenní HEPA H13	Teleskopická	+	+	+	+	–	–	–	–	–	+	
	ZVC427CA	+	–	+	+	+	SAFBAG 1 ks.	Proti pachový HEPA H13	Teleskopická	+	+	+	+	–	–	–	–	+	–	+

Elektrostatika

Při vysávání některých povrchů v podmínkách nízké vlhkosti vzduchu se přístroj může lehce nabit statickou elektřinou. Je to normální jev, nepoškozuje zařízení a není to jeho vada.

Pro minimalizaci tohoto jevu se doporučuje:

- vybijet přístroj častým dotykem trubici kovových předmětů v pokoji,
- zvýšit vlhkost vzduchu v místnosti,
- používat obecně dostupné prostředky proti statické elektřině.

Konstrukce

A

- 1 Držák
- 2 Tlačítko navijení
- 3 Úchytky pro připevnění hubice s kartáčem
- 4 Zástrčka s napájecím kabelem
- 5 Víko výstupního filtru
- 6 Tlačítko zapni/vypni
- 7 Šoupátko nastavení sacího výkonu
- 8 Ukazatel naplnění sáčku

- 9 Víka schránky na příslušenství
- 10 Úchytka předního víka
- 11 Sací hadice
- 12 Sací teleskopická trubice
- 13 Modul sáčku SAFBAG (namontovaný ve vysavači)
- 14 Výstupní filtr (namontovaný ve vysavači)
- 15 Kryt filtru na vstupu (namontovaný ve vysavači)
- 16 Vstupní filtr (namontovaný ve vysavači)
- 17 Parketový kartáč BNB (Brush Natural Bristle)
Je určen k čištění a leštění tvrdých povrchů citlivých na poškrábání, např. dřevěných podlah, podlahových panelů, parket, mramoru, obložení apod.
Jemné a měkké štětiny přírodního původu zajišťují maximální účinnost vysávání a chrání čištěné povrchy před poškrábáním.
- 18 Malá hubice
- 19 Malý kartáč
- 20 Štěrbínová hubice
- 21 Přepojitelná hubice s kartáčem
- 22 Turbokartáč
- 23 Miniturbokartáč
- 24 Hubice na čištění matrací
- 25 Kartáč na odstraňování chlupů z koberce

B

- ① Zakřivenou koncovku hadice vložte do sacího otvoru vysavače a lehce přitlačte. Typické zacvaknutí potvrzuje řádné nasazení hadice.
- ② Druhý konec hadice (držák) připojte k teleskopické trubici. Pro tento účel zmáčkněte západku „A” a zasuňte trubici do úchytu hadice tak, aby se západka „A” zablokovala v otvoru „B”.
- ③ Teleskopickou sací trubici nastavte na požadovanou délku posunutím šoupátka ve směru šípky a trubici vysuňte/zasuňte.
- ④ Na druhém konci sací trubice namontujte příslušnou sací hubici nebo kartáč.
- ⑤ Přepínatelný sací kartáč se může používat pro vysávání tvrdých podkladů a koberců. Pro vysávání tvrdých podkladů – dřevěných, umělohmotných, dlážděných aj. podlah vysuňte kartáč zmáčknutím přepínače na hubici, jak je uvedeno na obrázku . Pro vysávání koberců zasuňte kartáč (přepínač na sacím kartáči nastavte do polohy „”).

- ⑥ Vysavač je vybaven schránkou na příslušenství. Pro otevření schránky zvedněte držák vysavače a vytáhněte víko schránky (10) směrem nahoru.
- ⑦ Příslušenství lze umístit v držáku na příslušenství nacházejícím se v rukojeti sací hadice. Takto je kdykoli použitelné.
- ⑧ Tlačítko pro navinování napájecího kabelu se nachází pod držákem vysavače (po pravé straně). Toto místo bylo označeno symbolem  na držáku. Stiskněte držadlo na označeném místě a vytáhněte kabel.



Při vytahování napájecího kabelu věnujte pozornost žlutému proužku signalizujícímu konec vytahovaného kabelu. Další pokusy (tahání) mohou vést k jeho poškození.

- ⑨ Vložte zástrčku kabelu do síťové zásuvky.
Před zapnutím vysavače se ujistěte, zda je sáček SAFBAG namontován v komoře vysavače a zda vstupní a výstupní filtr HEPA/EPA jsou také namontovány ve vysavači.
- ⑩ Zapněte vysavač zmáčknutím tlačítka „zapni/vypni” (6).
- ⑪ Vysavač je vybaven elektronickým regulátorem výkonu, který umožňuje plynulé ovládání výkonu vysavače. Regulace výkonu se provádí pomocí šoupátka.
- ⑫ Posunutím šoupátka v souladu s označením (+ nebo –) dojde ke zvýšení nebo zmenšení sacího výkonu.

Demontáž filtrů

Před výměnou filtrů se ujistěte, zda je vysavač vypnutý a zástrčka napájecího kabelu je vytažena ze síťové zásuvky.

VSTUPNÍ FILTR

C

- ① Uvolněte zámek předního víka (10) a otevřete je.
- ② Vyměňte z komory vysavače modul sáčku SAFBAG.
- ③ Z vodících lišt, které se nacházejí na zadní stěně komory vysavače, vysuňte chránič vstupního filtru s připevněným vstupním filtrem.
- ④ Z chrániče vstupního filtru vyjměte vstupní filtr.
- ⑤ Do chrániče vstupního filtru vložte nový filtr (15), přitom dbejte na to, aby hrany filtru přesně přiléhaly k chrániči filtru.
- ⑥ Chránič vstupního filtru (15) s nainstalovaným filtrem zasuňte až na doraz do vodících lišt na jeho místo.



Poškozený vstupní filtr je nutno nahradit vždy novým, originálním filtrem.

- ⑦ Do komory vysavače vložte modul sáčku SAFBAG.
- ⑧ Uzavřete víko vysavače zatlačením, až zazní typické zacvaknutí.

VÝSTUPNÍ FILTR HEPA/EPA

D

Vysavače jsou vybaveny výstupním filtrem třídy HEPA H13.

- ① Pro výměnu výstupního filtru HEPA zvedněte držák vysavače a otevřete schránku na příslušenství.
- ② Stiskněte úchytka na víku výstupního filtru, pak vysuňte víko výstupního filtru z vysavače.

③ Vyjměte kazetu výstupního filtru HEPA/EPA, na místo použité – vložte novou. Filtr HEPA/EPA zaručuje účinnou práci vysavače po dobu asi 1 roku.

④ Nasadte víko filtru tak, aby tři výstupky, které se nacházejí ve spodní části víka, zapadly do otvorů v plášti vysavače a horní úchytky zaklapla.

● Zavřete schránku na příslušenství a sklopte držák.

Demontáž/montáž sáčku SAFBAG

E

① Vysavač je vybaven bezpečnostním ventilem, který se nachází v komoře prachové nádoby (sáčku). Otevírá se automaticky, pokud dojde k úplnému ucpání sací hadice nebo k ní připojených prvků vybavení, a také v případě nadměrného zaplnění sáčku prachem. Po otevření ventilu je ve vysavači slyšet typické „třepetání“.

② Úplné zakrytí ukazatele zaplnění sáčku červenou clonou v situaci, kdy je sací hubice nebo kartáč zvednutá nad čistěným povrchem, oznamuje, že je nutno vyměnit sáček. Ukazatel zaplnění sáčku prachem se může aktivovat také v případě ucpání sací hadice nebo s ní spojených součástí vybavení.

③ Vypněte vysavač zmáčknutím tlačítka zapni/vypni (6), vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze síťové zásuvky.

④ Zmáčkněte dvě boční tlačítka nacházející se na konci hadice, pak vyjměte konec hadice z vstupního otvoru vysavače.

⑤ Uvolněte úchytku předního víka (10) a otevřete ji.

⑥ Vyjměte z komory vysavače modul sáčku SAFBAG

⑦ Podržte destičku sáčku a odklopte blokádu, sáček se automaticky vysune z držáku. Uzavřete sáček SAFBAG tak, abyste zakryli otvor zaplněného sáčku. Použitý sáček vyhoďte do odpadu.

⑧ Vložte destičku nového sáčku do (okénka) držáku tak, aby se destička zachytila o žebra a výčnělek zapadl přesně do okénka. Druhý konec destičky zaklapněte. Směr vkládání sáčku je označen šipkou na sáčku.

● Modul sáčku SAFBAG s namontovaným sáčkem zasuňte do nádoby vysavače tak, aby výčnělek modulu sáčku SAFBAG zapadl do otvoru ve stěně nádrže. Uzavřete víko zatlačením, až uslyšíte typické cvaknutí, pozor, aby nedošlo k přiskřípnutí sáčku.



Nevysávejte bez modulu sáčku SAFBAG. Bez modulu sáčku SAFBAG není možné uzavřít horní víko vysavače.

Vysavače Zelmer jsou vybaveny prachovými sáčky SAFBAG v počtu uvedeném v tabulce. Výměnu sáčku doporučujeme v těchto případech:

- objeví se červené pole na ukazateli zaplnění sáčku,
- dojde k sepnutí bezpečnostního ventilu,
- výkon vysavače se výrazně sníží,
- prachový sáček je plný.

Číslo sady sáčků SAFBAG, kterou lze dokoupit, je umístěno na nálepce v pouzdře vysavače.

Ukončení provozu, čištění a údržba

F

① Vypněte vysavač zmáčknutím tlačítka „zapni/vypni“ (6).

② Vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze síťové zásuvky.

③ Stočte napájecí kabel zmáčknutím tlačítka navíjení (2). Při tomto úkonu kabel přidržujte, aby nedošlo k jeho zauzlování a prudkému nárazu zástrčky do krytu vysavače.

④ Rozpojte teleskopickou trubici s hadicí nebo kartáčem.

⑤ Rozpojte teleskopickou trubici s hadicí. Pro vytážení trubice z držáku hadice zmáčkněte západku „A“ a současně zatáhněte za trubici ve směru šipky.

⑥ Zmáčkněte dvě boční tlačítka nacházející se na konci hadice, poté vyjměte konec hadice z vstupního otvoru vysavače.

⑦ Vysavač lze přechovávat ve svislé nebo vodorovné poloze. Pro tento účel zasuňte záchytný háček sací hubice s kartáčem do úchytky pro zavěšení sací hubice s kartáčem. Hadice může zůstat připevněná k vysavači, avšak tak, aby se během uložení příliš neohýbala.

⑧ Kryt a komoru prachového sáčku v případě potřeby otřete vlhkým hadříkem (může být navlhčen přípravkem na mytí nádobí), vysušte a vytřete dosucha.



Nepoužívejte abrazivní přípravky a rozpouštědla.

Mozné problémy v průběhu používání vysavače

PROBLÉM	POSTUP ŘEŠENÍ
Je slyšet typické „třepetání“ vysavače, které svědčí o sepnutí bezpečnostního ventilu.	- Prachový sáček může být plný – vyměňte prachový sáček. - Ačkoli prachový sáček ještě není zcela plný, vyměňte jej za nový. Za nepříznivých podmínek mohl drobný prach ucpat póry na ploše sáčku. - Sací trubice, hadice nebo ná sada je ucpaná – odstraňte příčiny ucpání.
Došlo k poškození prachového sáčku.	Vyměňte sáček a filtry.
Vysavač vysává slabě.	Vyměňte sáček a filtry, zkontrolujte sací trubici, hadici a sací hubici – odstraňte příčiny ucpání.
Aktivoval se ukazatel zaplnění sáčku.	Vyjměte koncovku hadice z otvoru v předním víku a vyčistěte hadici a sní spojené součásti vybavení.
Vypadly pojistky.	Ověřte, zda spolu s vysavačem nejsou do stejného obvodu elektrické instalace zapnuta jiná zařízení. V případě, že se vypadnutí pojistek opakuje, odevzdejte vysavač do servisu.
Vysavač nefunguje, je poškozen kryt nebo napájecí kabel.	Odevzdejte vysavač k opravě do servisu.

Ekologicky vhodná likvidace

Obalový materiál jednoduše neodhoďte. Obaly a balicí prostředky elektrospotřebičů ZELMER jsou recyklovatelné, a zásadně by měly být vráceny k novému zhodnocení. Obal z kartonu lze odevzdat do sběren starého papíru. Pytlík z polyetylénu (PE, PE-HD, PE-LD) odevzdejte do sběren PE k opětnému využití.



Po ukončení životnosti spotřebič zlikvidujte prostřednictvím k tomu určených recyklačních středisek. Pokud má být spotřebič definitivně vyřazen z provozu, doporučuje se po odpojení napájecího přívodu od elektrické sítě jeho odřiznutí, přístroj tak bude nepoužitelný. Informujte se laskavě u Vaší obecní správy o recyklačním středisku, ke kterému příslušíte.

Toto elektrozařízení nepatří do komunálního odpadu. Spotřebitel přispívá na ekologickou likvidaci výrobku. ZELMER CENTRAL EUROPE s.r.o. je zapojena do kolektivního systému ekologické likvidace elektrozařízení u firmy Elektrowin a.s. Více na www.elektrowin.cz.

Veškeré opravy svěřte odborníkům v servisních střediscích. Záruční i pozáruční opravy osobně doručené nebo zaslané poštou provádí servisní střediska ZELMER – viz. SEZNAM ZÁRUČNÍCH OPRAVEN.

Výrobce nezodpovídá za případné škody způsobené použitím zařízení v rozporu s jeho určením nebo chybnou obsluhou.

Výrobce si vyhrazuje právo výrobek kdykoli, bez předchozího oznámení, upravit tak, aby vyhověl právním předpisům, normám, směrnicím nebo z konstrukčních, obchodních, estetických nebo jiných důvodů.